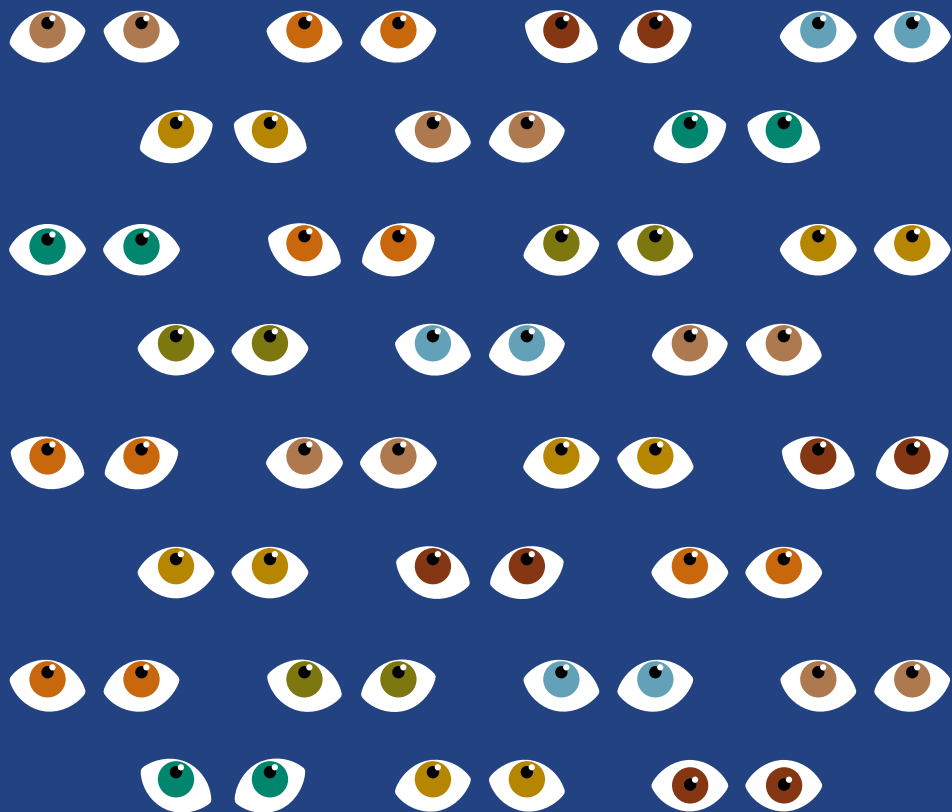




mon.
premier

FESTIVAL

CINÉMA JEUNE PUBLIC

4€ LA SÉANCE ▶ 10 SALLES
31 OCTOBRE ▶ 6 NOVEMBRE 2012
monpremierfestival.org



mon premier FESTIVAL

Du 31 octobre au 6 novembre 2012, pendant les vacances de la Toussaint, Mon Premier Festival offre au jeune public une programmation cinématographique exigeante et variée, pour ouvrir le regard sur le 7^e art, et plus largement sur le monde.

La huitième édition de Mon Premier Festival nous invite au **voyage**, pour s'évader dans le temps, l'espace, la réalité et le surnaturel – autant d'ouvertures vers des ailleurs merveilleux, déroutants et enrichissants. Dans ce même esprit de découverte, le festival propose un panorama du cinéma japonais, avec un invité d'honneur, Kôji Yamamura, et un hommage à Hayao Miyazaki, un des maîtres du cinéma d'animation nippon. Mais aussi treize ciné-concerts, dont six créations Mon Premier Festival, et dix-sept avant-premières exceptionnelles.

Autour de la centaine de films programmés dans dix salles Art et Essai parisiennes et au Forum des images, le public est convié à rencontrer des réalisateurs, à participer à des séances animées, à partager un goûter... Le festival se clôturera le mardi 6 novembre au Cinéma des cinéastes avec la remise du **prix du jury** et du **prix du public**, suivie par la première de *Bri-Ka-Brak*, ciné-concert spectaculaire créé pour l'occasion par la compagnie Double Cadence.

Coup d'envoi au Forum des images le mercredi 31 octobre à 15h avec l'avant-première de *Jean de la Lune*, magnifique film d'animation de Stephan Schesch, adapté de l'album éponyme de Tomi Ungerer.

Mon Premier Festival est initié par la Mairie de Paris et produit par l'association Enfances au Cinéma.

REMERCIEMENTS

L'équipe de Mon Premier Festival remercie chaleureusement les distributeurs et les producteurs qui lui ont confié leurs précieux films. Un grand merci également à tous ses partenaires et à tous ceux qui ont contribué à imaginer, financer, organiser et animer le festival.



JULIE GAYET, MARRAINE DU FESTIVAL

"Lors de mes premiers pas sur scène, quand j'étais petite, ce sont les enfants spectateurs qui m'ont encouragée à jouer. Les entendre rêver et s'émerveiller a éveillé en moi une passion que j'ai aujourd'hui besoin de partager !"

Actrice et productrice, Julie Gayet est attirée depuis son enfance par le monde du spectacle. A 8 ans, elle se lance dans le chant lyrique puis s'oriente à 14 ans vers la comédie. Trois ans plus tard, elle est à Londres pour suivre les cours de l'Actor's Studio. Animée par le désir d'apprendre et de s'enrichir, elle s'ouvre aux arts du cirque, aux sciences humaines ou encore à l'histoire de l'art. C'est en 1993 qu'elle décroche son premier rôle dans *A la belle étoile*. La comédie à succès *Delphine 1 - Yvan 0* la propulse en 1996 en haut de l'affiche. L'année suivante, *Select Hotel*, de Laurent Bouhnik, lui vaut la reconnaissance du métier avec l'obtention du prix Romy-Schneider et du prix de la meilleure actrice européenne. Avec un naturel désarmant, elle ne cesse de nous surprendre en se fondant avec beaucoup de crédibilité et de sensibilité dans la peau de personnages très différents : funambule, aveugle, coiffeuse amoureuse, belle-sœur coincée... Du thriller à la comédie romantique, elle met son talent et sa générosité au service de jeunes réalisateurs ou de metteurs en scène confirmés comme Michel Deville, Patrice Leconte, Brigitte Roüan ou Bertrand Tavernier, avec qui elle tourne actuellement. Par ailleurs, elle a prêté sa voix à l'un des personnages du film d'animation *Kérité la maison des contes* et de *L'Apprenti Père Noël*, tous deux présentés en clôture de Mon Premier Festival, respectivement en 2009 et 2010. *"J'ai eu la chance d'avoir des parents qui m'ont fait grandir avec le cinéma. Une fois par mois, nous allions voir un film : E.T., Star Wars, Camille Claudel... J'ai des souvenirs de grandes émotions, je me lâchais complètement dans l'obscurité de la salle. Aujourd'hui, j'essaie de transmettre à mes deux fils ce goût du cinéma, sans rien leur imposer. Etre la marraine de Mon Premier Festival, c'est un bonheur. Pendant une semaine, on va se retrouver autour de films forts, se rencontrer, discuter entre enfants et adultes, je vais pouvoir continuer à communiquer à deux cents pour cent une passion qui m'anime depuis toujours !"* Artiste engagée, Julie Gayet est aussi la marraine des Toiles enchantées, association partenaire de Mon Premier Festival. A cette occasion, les enfants de l'hôpital Raymond-Poincaré de Garches pourront découvrir *Ernest et Célestine*, l'une des avant-premières du festival.

Ses trois films "coups de cœur"

Julie Gayet viendra présenter au public ses trois films coups de cœur choisis dans la programmation de Mon Premier Festival : *Tokyo Godfathers*, le 1^{er} nov. à 18h15 au Studio des Ursulines (voir p. 19)

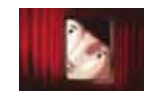
Princess Bride, le 2 nov. à 16h15 à l'Escurial (voir p. 11)

Ciné-musique Pierre et le loup, le 4 nov. à 16h au Cinéma des cinéastes, avec le groupe Kosmofony (voir p. 22)

SOMMAIRE



4 Cérémonies d'ouverture et de clôture du festival



5 Avant-premières
17 films à découvrir avant tout le monde.



8 Voyages!
En route vers des chemins qui mènent à la découverte de soi et du monde.



16 Fenêtre sur le cinéma japonais
Un panorama de films des années 1930 à nos jours, qui dévoile la richesse de la culture nipponne, avec en invité d'honneur Kôji Yamamura.



20 Hommage à Hayao Miyazaki
Une rétrospective des films majeurs d'un des plus grands auteurs de dessins animés.



22 Ciné-concerts
De nombreux spectacles vivants pour découvrir un mariage inédit de musiques et d'images.



24 Séances animées
Regarder, écouter, chanter, se déguiser, fabriquer, réfléchir... Autour des projections, de nombreux ateliers ludiques et éducatifs.



26 Demandez le programme
Toutes les séances, salle par salle.



Annonce une séance animée (atelier, invité...)



Annonce un film coup de cœur de Julie Gayet

PRIX DU JURY

En partenariat avec CINÉ+ FAMIZ et la cinémathèque Robert-Lynen de la Ville de Paris, un jury d'enfants de 8 à 10 ans choisira le film en avant-première qui remportera le **prix du jury**.



PRIX DU PUBLIC

En partenariat avec Paris Mômes, les spectateurs du festival sont invités à élire le film en avant-première qui recevra le **prix du public**.



INFORMATIONS PRATIQUES

- Du 31 octobre au 6 novembre 2012
- 3 séances par jour dans 10 salles Art et Essai parisiennes et 3 séances au Forum des images
- 4€ la séance, la 6^e entrée offerte avec la carte de fidélité
- Renseignements : www.monpremierfestival.org et 3975 (prix d'un appel local)

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE



Pour célébrer l'ouverture de Mon Premier Festival, en présence de sa marraine, Julie Gayet, et de l'équipe du film, projection en avant-première du magnifique film d'animation *Jean de la Lune*, de Stephan Schesch.

Remarquable adaptation d'un des albums les plus poétiques de Tomi Ungerer, on y retrouve avec bonheur sa délicate patte graphique, sa fantaisie et son goût de la

liberté. Une mention spéciale à la musique du film qui crée à elle seule un univers propice au voyage dans l'imaginaire. Ce film emporte avec ravissement le spectateur sur les traces d'un petit bonhomme tout blanc, pacifique et trop solitaire, qui quitte la Lune pour explorer la terre.

Des maquillages, un goûter festif et plein d'autres surprises animeront cette cérémonie d'ouverture.

• **Au Forum des images** le 31 oct. à 15h, **en présence de l'équipe du film**

Plus d'infos sur *Jean de la lune* page 5

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE



Pour clore le festival en beauté, après la remise du prix du public et du prix du jury CINÉ+ FAMIZ, Mon Premier Festival présente en avant-première le ciné-concert *Bri-Ka-Brak*, créé spécialement pour le festival.

Cette création originale des musiciens de Double Cadence donne une seconde vie à deux films burlesques du patrimoine, des réalisateurs Charley Bowers et Lotte Reiniger, en créant un véritable spectacle cinématographique avec la participation du public. **Et pour fêter la fin du festival, un goûter est offert à tous les festivaliers!**

• **Au Cinéma des Cinéastes**, le 6 nov. à 14h30

Plus d'infos sur le ciné-concert page 22

DR - JULIETTE DIEUDONNÉ

AVANT-PREMIÈRES

Une sélection de dix-sept films des quatre coins du globe à découvrir avant tout le monde!

Deux d'entre eux seront récompensés par le prix du public et par le prix du jury.



"La Balade de Babouchka" 2+

programme de 4 films d'animation russes:
La Création, de C. Lastregio et F. Testa, *Chinti*, de N. Mirzoyan, *Une bouteille à la mer*, de K. Lepore, *Plink!*, de A.K. Berge, *Grand frère*, de J. Pérez, et *Feu follet*, de S. Wickens.

Ces films, réalisés avec toutes sortes d'objets de récupération, enchanteront les tout-petits. Conception artistique : Afca, Cinéma public, Cinémas 93, Enfances au cinéma.

• **A l'Entrepôt** le 4 nov. à 16h15

• **Au Studio des Ursulines** le 6 nov. à 10h15 (séance animée)



"La Petite Fabrique du monde" 3+

6 films d'animation:
La Création, de C. Lastregio et F. Testa, *Chinti*, de N. Mirzoyan, *Une bouteille à la mer*, de K. Lepore, *Plink!*, de A.K. Berge, *Grand frère*, de J. Pérez, et *Feu follet*, de S. Wickens.

Ces films, réalisés avec toutes sortes d'objets de récupération, enchanteront les tout-petits. Conception artistique : Afca, Cinéma public, Cinémas 93, Enfances au cinéma.

• **A l'Entrepôt** le 4 nov. à 16h15

• **Au Studio des Ursulines** le 6 nov. à 10h15 (séance animée)



Niko le petit renne 2 4+

film d'animation de Kari Juusonen (2012, Irlande/Dan./Finlande/All., 1h10). Sortie le 28 nov.

Niko accepte difficilement la famille recomposée dans laquelle il doit vivre. Jusqu'au jour où un événement le force à prendre position. Démarre alors une grande aventure qui lui permettra de trouver sa place.

• **Au Chaplin Defert**

le 31 oct. à 10h15

• **Au Cinéma des cinéastes**

le 4 nov. à 10h30



Ernest et Célestine 5+

film d'animation de Benjamin Renner, Vincent Patar et Stéphane Aubier (2012, France, 1h20). Sortie le 12 déc.

Ernest, un ours saltimbanque, accueille chez lui la petite Célestine, une souris orpheline. Ces deux solitaires vont se soutenir et bousculer l'ordre établi. Fable sur la tolérance et l'amitié qui foisonne d'idées et de trouvailles visuelles.

• **Au MK2 Quai de Seine** le 4 nov. à 16h15



"Portrait de famille" 3+

programme de 3 films d'animation : *La Citrouille qui roule*, de Morteza Ahadi, *Maman Corbeau et le renard*, de Mohammad-Ali Soleymanzadeh, et *Le Mariage de Hajar*, de Mahin Javaherian (2008-2012, Iran, 37 min.). Sortie jan. 2013. Une maman corbeau et une grand-mère font preuve d'astuce dans deux fables minutieusement illustrées et entrecoupées de comptines.

• **A l'Archipel** le 3 nov. à 11h15

• **Au Chaplin Saint-Lambert**

le 5 nov. à 10h15



Heidi 5+

de Luigi Comencini (1952, Suisse, 1h37). Reprise le 26 déc.

Orpheline, Heidi vit avec son grand-père dans un chalet isolé en montagne. Un jour, sa tante l'emmène chez ses patrons à la ville. Leur fille paralysée a besoin d'une petite compagne. Le charme de ce classique du cinéma suisse continue d'opérer, notamment grâce à la spontanéité des enfants et à la beauté des paysages.

• **A l'Escorial** le 3 nov. à 14h15



Jean de la Lune 5+

film d'animation de Stephan Schesch (2012, France/All., 1h36). Sortie le 19 déc.

Jean de la Lune habite tout seul sur la Lune et s'ennuie à mourir. Un beau jour, ce petit bonhomme tout blanc, naïf, doux et pacifique, s'accroche à la queue d'une comète et descend sur la Terre. Mais tout ne se passe pas aussi bien qu'il l'aurait souhaité. Pourchassé, arrêté, il ne pense qu'à une chose : retourner chez lui. Ce film est une belle adaptation d'un des albums les plus poétiques de Tomi Ungerer. On y retrouve avec bonheur sa patte graphique, sa fantaisie et son goût de la liberté. Une mention spéciale à la musique qui crée à elle seule un univers propice au voyage dans l'imaginaire!

• **Au Forum des images** le 31 oct. à 15h, en ouverture,

en présence de l'équipe du film (préachat conseillé)

• **Au MK2 Quai de Seine** le 3 nov. à 14h15

Retrouvez le programme sur www.monpremierfestival.org



"Maison sucrée, jardin salé" 5+

programme de 6 films d'animation : *Douce rêverie*, de Kirsten Lepore, *La Maison*, de David Buob, *Petit frère*, de Charlotte Waltert, *Limaçon* et *Caricoles*, de G. Gamboa et S. Szkiladz, *Carotte au théâtre* et *Carotte à la plage*, de Pärtel Tall, (2011, E-U/Bel/All./Suisse/Estonie, 42 min). Sortie le 14 nov. Forts d'une imagination débridée, les réalisateurs jouent avec les matières les plus diverses (légumes, gâteaux, pâte à modeler, crayons de couleurs...) pour créer des mondes sens dessus dessous où tout peut basculer, apparaître, disparaître ou se métamorphoser. Des films jubilatoires!

• **Au Nouveau Latina**
le 3 nov. à 16h15



Selkirk, le véritable Robinson Crusoe 5+

film d'animation de Walter Tournier (2012, Uruguay/Chili/Argentine, 1h20). Sortie le 9 janvier 2013. Selkirk est un pirate sans foi ni loi qui navigue sur les mers du Sud à la recherche de trésors. Après une mutinerie de son équipage, il est abandonné sur une île déserte. Sa manière de voir le monde change totalement. Un film d'aventures pour redécouvrir Robinson Crusoe.

• **Au Majestic Bastille**
le 5 nov. à 14h15



Chimpanzés 6+

film documentaire de Mark Linfield et Alastair Fothergill (2012, E-U, 1h18). Sortie le 20 fév. 2013. A la suite d'un drame, Oscar, un jeune chimpanzé, est séparé de sa mère et doit apprendre à survivre dans l'hostilité de la jungle. Avec humour et émotion, on découvre la vie quotidienne des chimpanzés : le lien à la mère, la recherche de nourriture, la hiérarchie dans les clans, les dangers... Captivant pour tous les âges!

• **Au MK2 Quai de Seine**
le 3 nov. à 16h15

"L'Histoire du petit Paolo" 6+

programme de 4 films d'animation : *Sous un coin de ciel bleu*, de A. Demuyne et C. Marreiros-Marum, *Fugue*, de Vincent Bierrewaerts, *La Garde-barrière*, de Hugo Frassetto, et *L'Histoire du petit Paolo*, de Nicolas Liguori (2009-2012, Belgique/France, 59 min). Sortie le 5 déc. La musique tient un rôle capital dans ce programme! Par sa couleur et ses rythmes, elle soutient des récits, imaginaires ou réels, portés par des personnages attachants.

• **Al'Escorial** le 5 nov. à 10h15, en présence de **Nicolas Liguori** et **Marc Perrone**



"L'Ogre et la Taïga" 5+

programme de 4 films d'animation : *Le Chat et la Renarde*, de Konstantin Bronzik, *Les Trois Chasseurs*, de Sergei Mironov, *La Petite Khavroshka*, d'Inga Korjnera, et *Gare aux loups!*, de Natalia Berezovaya (2004-2010, Russie, 52 min.). Sortie le 13 fév. 2013.

Comme "La Balade de Babouchka", ce programme est une découverte de quatre contes russes. Sous des formes variées, ils évoquent des thèmes aussi essentiels que celui du mensonge ou de la quête du bonheur.

• **Au Majestic Bastille** le 4 nov. à 14h15



"Rose et Violette" 6+

programme de 3 films d'animation : *La Chose perdue*, de A. Ruhemann et S. Tan, *Aleksandr*, de R. Dereux, M. Hibon, J. Klausner, R. Ranson et L. Seynhaeve, et *Rose et Violette*, de C. Grosch et L. Otter (2009-2011, Autriche/R-U/France/Canada, 48 min). Sortie le 13 fév. 2013. Voilà trois fables étonnantes. Décalées et métaphoriques, elles renouent avec des mondes oubliés, rejetés ou perdus. *La Chose perdue* a obtenu l'oscar 2011 du meilleur film d'animation.

• **Au Majestic Bastille**
le 2 nov. à 10h15



Chroniques d'une cour de récré 7+

de Brahim Fritah (2012, France, 1h25). Sortie avril 2013. Le réalisateur restitue avec naturalisme une part de son enfance à Pierrefitte, au début des années 1980. Il raconte la vie de Brahim, 10 ans, entre l'école et les copains, la télé et l'usine où son père, d'origine marocaine, est gardien. Une chronique familiale douce-amère, ancrée dans un contexte économique et social en mutation.

• **Au MK2 Quai de Seine**
le 6 nov. à 10h15, en présence du réalisateur



Little Bird 7+

de Boudewijn Koole (2012, Pays-Bas, 1h21, VO). Sortie le 21 nov. Jojo est un enfant de 10 ans qui vit seul avec un père dépressif et une mère absente. Un jour, il recueille un bébé choucas tombé du nid avec qui il va tisser une relation affective. Ce film nous plonge avec une grande finesse dans la rage et le désir de vivre d'un enfant en quête d'amour. Prix du meilleur premier film de la Berlinale 2012.

• **Au Nouveau Latina**
le 2 nov. à 14h15



L'Étrange Créature du lac noir 8+

de Jack Arnold (1954, E-U, 1h19, VO). Reprise le 7 nov. En Amazonie, un scientifique découvre une main palmée fossilisée. A quelle créature du passé pouvait-elle appartenir? L'enquête commence. Tourné en 3D, ce classique du cinéma fantastique, inspiré librement du mythe de *La Belle et la Bête*, est porteur de mystère et de poésie. Frissons garantis!

• **Au Cinéma des cinéastes**
le 1^{er} nov. à 14h15
Projection en 3D en partenariat avec EYE'S SHUT



A letter to Momo 8+

film d'animation de Hiroyuki Okiura (2011, Japon, 2h, VO). Sortie sept. 2013.

A la mort de son père, Momo quitte la ville pour aller vivre avec sa mère sur une île lointaine. Elle ne cesse de penser à une lettre que son père avait commencé à lui écrire sans jamais pouvoir la finir... Ce récit drôle et captivant sur la quête du père est le fruit de sept ans de travail mené par une équipe d'animateurs nippons des plus talentueux.

• **Au Cinéma des cinéastes** le 31 oct. à 10h15
• **Au Studio des Ursulines** le 4 nov. à 14h15

DR - MARTYN COLBECK/DISNEY

DR

En route vers l'inconnu, imaginaire ou réel! Grâce à ces films puisés dans la cinématographie du monde entier, vous allez vous perdre, vous retrouver, rompre avec vos habitudes, traverser des paysages inattendus, goûter à des sensations nouvelles... Le cheminement des héros sera le vôtre et, à son issue, vous vous sentirez, comme eux, transformés par des aventures, sources d'apprentissage, de trouble et d'éblouissement... Bon(s) voyage(s)!

"Beau Voyage" 3+

programme de 3 films d'animation: *Beau voyage*, de Samuel Ribeyron, *Le Hérisson dans le brouillard*, de Youri Norstein, et *L'Hiver de Léon*, de Pierre-Luc Granjon et Pascal Le Nôtre, (1975-2010, France/Canada/Russie, 45 min). Trois films d'une grande richesse visuelle qui nous plongent avec sensibilité dans des aventures appartenant aux domaines du merveilleux et de l'étrange.

- **Au MK2 Quai de Seine** les 31 oct. et 5 nov. à 10h15
- **Au Chaplin Saint-Lambert** le 1^{er} nov. à 11h15 et le 2 nov. à 10h15



"Contes persans" 3+ 📢

programme de 4 films d'animation: *Le Plus Long voyage du monde*, de Mohammad Moghadam, *La Pomme*, de Mozaffar et Ramin Sheydai, *Le Retour*, de Vadjollah Fard Moghadam, et *La Vache et le Fermier*, de Fatemeh Goudarzi (2004, Iran, 47 min). En provenance des contrées lointaines de Perse, voici quatre histoires sans parole et avec des personnages singuliers: un fermier et sa vache, une chenille entêtée, un corbeau envieux, une pomme aventureuse... Ce programme, qui réunit le meilleur de l'animation iranienne, offre un regard différent sur le monde qui nous entoure.

- **A l'Archipel** le 31 oct. à 10h15 (séance animée), le 1^{er} nov. à 11h15, le 3 nov. à 14h15 et le 4 nov. à 11h15 (ciné-concert)



"Courts sur pattes" 3+

programme de 3 films d'animation: *Les Escargots et Un jour un homme acheta une maison*, de P. Sapegin, et *Hamilton Mattress*, de B. Purves (1998-2001, Nor/G-B, 45 min).

Comment un escargot, un rat et un fourmilier réussissent-ils à trouver l'amitié – parfois même l'amour – dans un monde pas toujours tendre? Trois fables qui donnent aux enfants et aux adultes un conseil: ne jamais se fier aux apparences!

- **Au Cinéma des cinéastes** le 31 oct. à 16h15 et le 6 nov. à 10h15
- **A l'Archipel** les 2 et 4 nov. à 16h15



Le Petit Dinosaur et la vallée des merveilles 3+

film d'animation de Don Bluth (1988, E-U, 1h09).

Un petit dinosaure se retrouve orphelin et séparé du reste de sa famille à cause d'un tremblement de terre. La famine menace, il doit trouver le chemin de la Grande Vallée. Une histoire touchante et drôle qui a apporté un souffle inédit à l'animation traditionnelle.

- **Au MK2 Quai de Seine** le 1^{er} nov. à 11h15
- **Au Nouveau Latina** le 5 nov. à 14h15



Les Aventures de Bernard et Bianca 4+ 📢

film d'animation de Wolfgang Reitherman, Art Stevens et John Lounsbery (1977, E-U, 1h18).

Dans les sous-sols des Nations unies, à New York, un groupe de souris tient conseil: le comité de soutien aux personnes en difficulté. Bianca choisit Bernard pour voler au secours d'une petite orpheline séquestrée. Un film d'aventures réalisé par les studios Disney.

- **Au Chaplin Saint-Lambert** le 3 nov. à 11h15 (séance animée)
- **Au Nouveau Latina** le 4 nov. à 14h15 (séance animée)



Katia et le crocodile 4+ 📢

de Vera Simkova et Jan Kucera (1966, Tchécoslovaquie, 1h07). Katia, petite fille de 8 ans, s'ennuie, jusqu'au moment où elle se voit confier par un garçon inconnu plein d'animaux dont un (vrai) petit crocodile. Un vent de folle fantaisie s'empare alors de la ville... Un film burlesque et indémodable, d'une liberté de ton unique!

- **A l'Entrepôt** le 31 oct. à 10h15
- **Au Majestic Bastille** le 2 nov. à 14h15 (séance animée) et le 5 nov. à 16h15



"Patate" 4+

programme de 5 films d'animation (2006, France, 59 min). Ce programme de cinq courts métrages animés, tous réalisés dans des techniques différentes et produits par le studio d'animation Folimage, propose des histoires dont le thème est la nourriture. C'est un réjouissant pique-nique cinématographique qui ose, avec humour, aborder l'écologie, la "malbouffe", les OGM. On se régale, on en redemande...
• **A l'Escorial** le 31 oct. à 14h15 et le 3 nov. à 11h15

"Perdu? Retrouvé!" 4+

programme de 3 films d'animation: *Perdu? Retrouvé!*, de Philip Hunt, *Pink Nanuq*, de Jeanine Reutemann et *Le Silence sous l'écorce*, de Joanna Lurie (2008-2009, France/G-B/Suisse, 41 min). *Perdu? Retrouvé!*, film phare de ce programme, est l'histoire d'un petit garçon qui découvre un jour à sa porte un pingouin. Il décide alors de le raccompagner chez lui. Primé au festival d'Annecy, il est un bel éloge de l'amitié!

- **A l'Entrepôt** les 1^{er} et 4 nov. à 11h15
- **Au Cinéma des cinéastes** les 2 et 3 nov. à 16h15



Toy Story 4+ 📢

film d'animation de John Lasseter (1995, E-U, 1h21). Dans la chambre d'un petit garçon, les jouets prennent vie en son absence. Pour son anniversaire, il reçoit Buzz l'Eclair, astronaute ultra-moderne. Ce nouveau jouet va-t-il évincer les anciens? Ce film évoque, avec beaucoup d'humour, les travers de notre société de consommation.
• **Au Chaplin Saint-Lambert** le 4 nov. à 14h15 (séance animée) et le 6 nov. à 10h15



1001 pattes 5+

film d'animation d'Andrew Stanton et John Lasseter (1998, E-U, 1h35).

Une fourmi marginale va quelque peu bouleverser les rouages d'une société où chaque insecte a un rôle très précis. Ce deuxième long métrage des studios Pixar est bourré d'idées folles, de décors superbes et de jeux d'échelles hallucinants!

• **Au Chaplin Saint-Lambert**
le 31 oct. à 16h15

• **Au Chaplin Denfert**
le 3 nov. à 16h15

Azur et Asmar 5+

film d'animation de Michel Ocelot (2006, France, 1h39). Elevés comme deux frères, Azur, blond aux yeux bleus, fils du châtelain, et Asmar, brun aux yeux noirs, fils de la nourrice, sont brutalement séparés. Devenus grands, ils partent chacun à la recherche de la fée des djinns. Rivalisant d'audace, ils vont à la découverte de terres magiques. Ce film est une intarissable source d'émerveillement visuel.

• **Au Majestic Bastille**
le 31 oct. à 10h15 et le 3 nov. à 16h15

• **Au Chaplin Saint-Lambert**
le 31 oct. à 14h15 et le 4 nov. à 11h15

• **Au MK2 Quai de Seine**
le 2 nov. à 16h15, *séance audiodécrite et sous-titrée*



Brisby et le secret de Nimh 5+

film d'animation de Don Bluth (1982, E-U, 1h22).

La famille de la souris Brisby doit déménager au plus vite, mais leur fils Timothy est très malade. Mme Brisby est obligée de demander de l'aide aux rats qui cachent un étrange secret.

Un film adapté du roman de Robert C. O'Brien qui plonge le spectateur dans une aventure pleine de mystères.

• **Au MK2 Quai de Seine**
le 31 oct. à 14h15 (séance animée)



L'Histoire sans fin 5+

de Wolfgang Petersen (1984, All/E-U, 1h42).

Depuis la mort de sa mère, Bastien s'est replié sur lui-même, dans un monde imaginaire. Un jour, il découvre un livre intitulé *L'Histoire sans fin*. Dès les premières pages, il se sent irrésistiblement entraîné au pays des Contes.

Ce film invite à rêver comme à réfléchir.

• **A l'Archipel** le 1^{er} nov. à 16h15, le 5 nov. à 10h15

• **Au Nouveau Latina** le 2 nov. à 10h15 et le 6 nov. à 15h45 (séances animées)



Zarafa 5+

film d'animation de Rémi Bezançon et Jean-Christophe Lie (2012, France, 1h18).

L'amitié indéfectible entre Maki, un enfant de 10 ans, et Zarafa, une girafe orpheline. Le petit garçon va mettre sa vie en péril pour tenter de ramener la girafe sur sa terre natale. Inspiré d'une histoire authentique, ce joli conte d'animation, réalisé à la main, aborde finement des thèmes comme l'esclavage, la liberté ou la fraternité.

• **A l'Escurial** les 2 et 4 nov. à 14h15 (séance animée)
• **Au MK2 Quai de Seine** le 5 nov. à 14h15 (séance animée)



Mia et le Migou 5+

film d'animation de Jacques-Rémy Girerd (2008, France, 1h31).

Mia, une fillette de 10 ans, quitte son village pour rejoindre son père qui travaille sur un chantier dans la forêt. Les travaux menacent l'existence des Migous, esprits des lieux. Ce road movie, magnifiquement illustré, tend à nouer un dialogue entre des mondes qui trop souvent s'ignorent : celui des enfants et celui des adultes, celui de la nature et celui de la culture.

• **Au Nouveau Latina**
le 31 oct. à 16h40 (séance animée) et le 3 nov. à 10h30

• **Au Chaplin Denfert** le 2 nov. à 10h15 (séance animée), le 4 nov. à 14h15



Le Chien jaune de Mongolie 6+

documentaire

de Byambasuren Davaa (2005, All/Mongolie, 1h33).

Avec la participation d'une véritable famille mongole, la réalisatrice s'est inspirée d'une vieille légende pour bâtir un film entre fiction émouvante et documentaire passionnant. Par le regard d'une fillette, une fenêtre sur un mode de vie différent.

• **A l'Entrepôt** le 2 nov. à 10h15 et le 3 nov. à 14h15 (séances animées)

• **A l'Escurial** le 6 nov. à 14h15 (séance animée)



L'Histoire du chameau qui pleure 6+

de Byambasuren Davaa (2003, All/Mongolie, 1h27).

Dans le désert de Gobi, en Mongolie, une famille de nomades aide les chamelles du troupeau à mettre bas. L'une d'elles y parvient difficilement. Comme la tradition l'impose, un violoniste est appelé pour émouvoir la chamelle et la réconcilier avec son bébé chameau. Une belle histoire qui nous plonge dans la culture mongole.

• **Au Majestic Bastille**
le 31 oct. et le 2 nov. à 16h15



Princess Bride 6+

de Rob Reiner (1987, E-U, 1h28).

Un garçon accepte à contrecœur que son grand-père lui raconte une histoire de princesse, loin de ses goûts pour les superhéros ! Il était une fois une blonde princesse amoureuse d'un garçon d'écurie... Une aventure fantastique pour tous les âges !

• **A l'Escurial** le 31 oct. et le 2 nov. à 16h15

• **Au Chaplin Denfert**
le 1^{er} nov. à 11h15 et le 6 nov. à 16h15

• **Au Majestic Bastille**
le 5 nov. à 10h15

L'Ours Montagne 6+

film d'animation d'Esben Toft Jacobsen (2011, Dan., 1h15).

Jonathan et Sophie passent leurs vacances chez leur grand-père. Au cours d'une dispute, Sophie franchit la porte du jardin : elle disparaît dans la forêt, enlevée par un ours gigantesque... Une ode à l'écologie, dans un univers menaçant et enchanté.

• **Au Chaplin Denfert**
les 3 et 6 nov. à 14h15 (séances animées)





Le Tableau 6+

film d'animation de Jean-François Laguionie (2011, France, 1h16).
Un peintre a délaissé son tableau sans le finir. Les personnages achevés de la toile prennent le pouvoir, tandis que les autres, en cours de finition ou juste esquissés, doivent se cacher pour ne pas mourir. Ce film d'animation nous conduit au cœur même de la création et nous invite à regarder le monde autrement.

- **A l'Entrepôt** le 31 oct. à 16h15 et le 6 nov. à 10h15
- **A l'Escurial** le 5 nov. à 14h15



La Croisière du Navigator 7+

de Buster Keaton (1924, E-U, 1h15).

Un millionnaire se retrouve sur un bateau à la dérive, avec pour seule compagnie la dame de ses rêves. Ce film permet aux jeunes cinéphiles de découvrir l'univers de Buster Keaton, un des maîtres incontestés du cinéma comique et burlesque.

- **Au Chaplin Denfert** le 1^{er} nov. à 14h15 et le 4 nov. à 11h15
- **Au Chaplin Saint-Lambert** le 2 nov. à 14h15 (ciné-concert)

E.T. l'extra-terrestre 7+

de Steven Spielberg (1982, E-U, 1h55).

Un extra-terrestre se retrouve seul et apeuré dans un quartier résidentiel des Etats-Unis. Un petit garçon de 10 ans le découvre et tisse avec lui une amitié très forte. Un succès phénoménal récompensé en 1983 par cinq Oscars, dont ceux du meilleur film et du meilleur réalisateur.

- **Au Chaplin Saint-Lambert** le 5 nov. à 16h15



Nanouk l'Esquimau 7+

documentaire de Robert Flaherty (1922, E-U, 1h19).

Nanouk est un Esquimau vivant dans le Grand Nord canadien avec sa famille. Ce film documentaire, qui a fait date dans l'histoire du cinéma, n'a perdu ni de son exotisme ni de son actualité. On y découvre le quotidien d'hommes contraints de s'adapter à des conditions extrêmes: la construction d'un igloo, la chasse au phoque, le troc, les repas ou la toilette.

- **A l'Escurial** le 31 oct. à 10h15 et le 5 nov. à 16h15



Paï 7+

de Niki Caro (2002, Nouvelle-Zélande/Ail., 1h41, VO).

Dans un village maori, Paï, jeune fille douée, sensible et volontaire, est la seule à pouvoir assurer le rôle de *whale rider*, meneur et gardien spirituel de la communauté. Seulement, jusqu'à présent, aucune fille n'a endossé cette fonction. Ce film passionnant parvient à entremêler des thèmes aussi variés que la condition de la femme, les mythes et les coutumes maoris.

- **A l'Entrepôt** les 2 et 6 nov. à 16h15 et le 5 nov. à 14h15

Oseam 7+

film d'animation de Sung Baek-yeop (2003, Corée, 1h15).

Livrés à eux-mêmes depuis la disparition de leur mère, une jeune fille aveugle et son petit frère sont recueillis par un moine. Si la fillette trouve sa place dans le temple, le petit garçon trouble la paix du lieu. Un long voyage initiatique va apaiser son cœur. Ce film illustre la rencontre harmonieuse entre l'homme et la nature.

- **A l'Archipel** le 31 oct. et le 2 nov. à 14h15



Le Petit Fugitif 7+

de Ray Ashley, Morris Engel et Ruth Orkin (1953, E-U, 1h20, VO).

Dans les années 1950, à Brooklyn, un garçon de 7 ans s'enfuit de chez lui, après une mauvaise blague de son grand frère. Pendant un jour et une nuit, il se retrouve seul, à Coney Island, lieu de divertissement des New-Yorkais. Ce film marque un tournant dans l'histoire du cinéma, ouvrant une alternative aux grosses productions hollywoodiennes. Lion d'argent à Venise en 1953.

- **A l'Archipel** le 1^{er} nov. à 14h15 (séance animée) et le 6 nov. à 14h15



La Ruée vers l'or 7+

de Charlie Chaplin (1925, E-U, 1h35, VO).

Charlot, chercheur d'or solitaire et affamé, trouve refuge dans une cabane. Ce film, un triomphe à l'époque, garde le même pouvoir d'attraction. Avec raffinement et poésie, le "vagabond" surmonte toutes les épreuves.

- **Au Chaplin Saint-Lambert** le 4 nov. à 16h15
- **Au Majestic Bastille** le 4 nov. à 11h15



Les Goonies 8+

de Richard Donner (1985, E-U, 1h44).

Astoria est une modeste et paisible cité portuaire. "Il ne se passe jamais rien ici", soupire un jour un adolescent de 13 ans. Il vient de prononcer une de ces phrases fatidiques qui annoncent parfois les expériences les plus étranges, les plus folles et les plus amusantes. Humour, action, piège, romance, pirates... tous les ingrédients sont là pour se glisser sans retenue dans la peau de jeunes aventuriers!

- **Au MK 2 Quai de Seine** le 31 oct. à 16h15
- **Au Chaplin Denfert** les 2 et 5 nov. à 16h15
- **Au Majestic Bastille** le 6 nov. à 16h15

Max et les maximonstres 8+

de Spike Jonze (2009, E-U, 1h41).

Max, garçon sensible et exubérant, se sent incompris. Il s'évade au pays des maximonstres où il est couronné roi. Mais tenir ce rôle est compliqué. S'inspirant de l'album célèbre de M. Sendak, le réalisateur nous projette dans le tourbillon des émotions de son héros.

- **A l'Entrepôt** le 1^{er} nov. à 16h15
- **Au Cinéma des cinéastes** le 2 nov. à 13h45 et le 5 nov. à 10h15 (séance animée)
- **Au Nouveau Latina** le 3 nov. à 14h15 (séance animée)

Le Peuple migrateur 8+

documentaire de J. Perrin, J. Cluzaud et M. Debats (2001, France, 1h38).

Quatre ans après *Microcosmos*, Jacques Perrin a parcouru la planète pour suivre le vol d'oiseaux migrants. Belle immersion dans la nature, vibrant plaidoyer pour la protection des oiseaux.

- **Au Chaplin Denfert** le 31 oct. à 14h15 (séance animée)
- **Au Cinéma des cinéastes** le 3 nov. à 14h

DR - LES ENFANTS DE CINÉMA - ENGEL/LE STILL

→ Retour vers le futur 8+

de Robert Zemeckis (1985, E-U, 1h56).
Le jeune Marty a pour ami un savant qui a bricolé une machine capable de traverser le temps. Accidentellement projeté trente années en arrière, il se retrouve confronté à ses parents...
Film culte des années 1980 et premier volet des aventures de la plus célèbre des voitures à voyager dans le temps.
• **Au Chaplin Saint-Lambert** les 1^{er} et 3 nov. à 16h15
• **Au MK2 Quai de Seine** le 5 nov. à 16h15 et le 6 nov. à 14h



Brendan et le secret de Kells 10+

film d'animation de Tomm Moor (2008, France/Irlande/Belgique, 1h15).
Au IX^e siècle, en Irlande, un jeune moine de 12 ans vit dans l'abbaye fortifiée de Kells. Il participe à la construction d'une enceinte pour protéger l'abbaye des assauts des Vikings. Sa rencontre avec un maître enlumineur va l'entraîner dans de fantastiques aventures. Avec des images de toute beauté, ce film ne cesse de surprendre et d'éblouir. Prix du public au Festival international d'animation d'Annecy en 2009.

• **Au Cinéma des cinéastes** le 1^{er} et le 3 nov. à 11h (séances animées)
• **Au Nouveau Latina** le 2 nov. à 16h15



Sa Majesté des mouches 10+

de Peter Brook (1963, G-B, 1h32, VO).
Après un accident d'avion, des enfants de 6 à 12 ans se retrouvent sans adulte sur une île. Ils se scindent en deux groupes qui s'affrontent. Peter Brook a tourné ce film naturaliste, inspiré du roman de William Golding, en captant l'expression naturelle des enfants.

Certaines scènes peuvent choquer la sensibilité des jeunes spectateurs.

• **A l'Entrepôt** les 3 et 5 nov. à 16h15
• **A l'Escorial** le 4 nov. à 16h15

Expérience africaine 12+

documentaire de Laurent Chevallier (2008, France, 1h30).
Chroniqueur de l'Afrique dont il est passionné, le cinéaste Laurent Chevallier nous offre un de ses carnets de voyage, qui contribuent au dialogue entre les cultures. On découvre une double aventure, celle des musiciens africains du groupe Fôlifô accueillis à Marciac, puis celle des collégiens de Marciac accueillis en Guinée. Ce chassé-croisé musical est une expérience inoubliable pour les jeunes, qui découvrent à la fois un continent et les racines africaines du jazz.
• **A l'Archipel** le 5 nov. à 14h15, en présence du réalisateur



Le Voleur de Bagdad 8+

de Michael Powell, Ludwig Berger et Tim Whelan (1940, GB, 1h46, VO ou VF selon séance).
Bagdad, années 1940: le roi Ahmad est victime d'un complot organisé par son vizir. Jeté en prison, il y rencontre le jeune et valeureux Abu avec qui il s'enfuit. Dans le style des contes des *Mille et Une Nuits*, cette épopée regorge de rebondissements imprévus.

• **Au Majestic Bastille** le 31 oct. à 14h15 (VO)
• **A l'Entrepôt** le 6 nov. à 14h15 (VF)



Stand by me 12+

de Rob Reiner (1986, E-U, 1h29, VO).
Habitant une petite ville des Etats-Unis, quatre copains d'une douzaine d'années entreprennent une équipée au fond des bois pour retrouver le cadavre d'un jeune homme renversé par un train et porté disparu. Mais le jeu cédera rapidement la place à l'émotion: l'aventure fera passer les quatre amis de l'enfance à l'âge adulte. Un film sur l'adolescence où l'amitié tient une place essentielle.

• **Au Chaplin Saint-Lambert** les 2 et 6 nov. à 16h15

DR

Retrouvez le programme sur www.monpremierfestival.org

FENÊTRE SUR LE JAPON

Voyage à la découverte de la délicatesse, de la profondeur et de l'inventivité du cinéma japonais! Au programme: une vingtaine de films, des grands classiques aux dernières perles plus récentes peu connues du grand public. Qu'il soit fantastique, réaliste ou onirique, chacun des films dévoile des pans d'une culture fondée sur le respect de la nature et de la tradition. L'invité d'honneur est Kôji Yamamura, un auteur doué d'une grande virtuosité formelle qui s'impose aujourd'hui comme une des figures les plus remarquables d'une animation nipponne indépendante.



Master class Kôji Yamamura 12+

Ce cinéaste, fer de lance de l'animation indépendante japonaise, vient spécialement du Japon présenter son travail. Au cours d'une séance exceptionnelle, il expliquera ses sources d'inspiration, sa vision du monde, ce qu'il cherche à transmettre... Ses films ont été récompensés dans de nombreux festivals à travers le monde. Une rencontre ouverte à tous les passionnés.

- **Au Studio des Ursulines**, le 5 nov. à 20h30, séance animée par Ilan Nguyen



"La Boîte à malice" 2+ 📢

programme de 5 films d'animation de Kôji Yamamura: *Une maison*, *Les Sandwiches*, *Imagination*, *Kipling junior* et *Quel est ton choix?* (1993-1999, Japon, 38 min).

On trouve dans cette "boîte à malice" des oiseaux espiègles, un petit chien ou encore un crocodile hirsute qui a mal aux dents. Sous une simplicité apparente, les histoires, par petites touches d'humour pimenté, témoignent d'une forte dose d'inventivité, de folie et de poésie déginglée.

- **Au Majestic Bastille** le 1^{er} nov. à 14h15 (séance animée) et le 6 nov. à 14h15, **en présence du réalisateur**
- **Au Studio des Ursulines** le 5 nov. à 10h30, **en présence du réalisateur**

"Micro-histoires" 5+ 📢

programme de films d'animation inédits de Kôji Yamamura: *A Child's Metaphysics*, trois épisodes de *Micro-stories*, *Pacushi*, *Kid's Castle*, *The Elevator* et *Amefuri Kumanoko* (1991-2012, Japon, 38 min). En explorant avec une grande liberté les techniques et les matériaux les plus divers – cellulés découpés, volume, dessin sur papier... –, Kôji Yamamura parvient à créer dans chacun de ses films des univers singuliers et captivants, fruits d'une imagination inépuisable. A découvrir absolument!

- **Au Studio des Ursulines** le 1^{er} nov. à 14h15
- **Au Chaplin Denfert** le 5 nov. à 14h15 et le 6 nov. à 10h15, **en présence du réalisateur**



Nos remerciements à la compagnie aérienne ANA qui nous a permis de faire venir M. Yamamura en France



DR



"Cheburashka et ses amis" 4+ 📢

programme de 3 films d'animation de Makoto Nakamura (2009, Russie-Japon, 1h20).

Toujours prêts à s'amuser, Cheburashka et le crocodile Gena partagent avec leurs amis une vie paisible, même si une vieille dame leur joue parfois des tours. L'arrivée du cirque dans la petite ville va bouleverser leur tranquillité... Ces trois courts métrages permettent de découvrir Cheburashka, un ourson aux oreilles démesurées, mascotte de l'univers enfantin russe, popularisé au Japon par les mangas dans les années 2000.

- **Au Chaplin Denfert** les 31 oct. et 4 nov. à 16h15
- **Au Majestic Bastille** le 3 nov. à 14h15 (séance animée)



Le Serpent blanc 4+ 📢

film d'animation de Taiji Yabushita (1958, Japon, 1h16). Dans la Chine ancienne, un enfant achète au marché un petit serpent, qu'il doit se résigner à relâcher. Devenu jeune homme, il retrouve le reptile transformé en une délicieuse princesse. La pureté du dessin et l'atmosphère onirique de ce film ont posé les premières fondations du mouvement d'animation nippon.

- **Au Studio des Ursulines** le 1^{er} nov. à 16h15 et le 4 nov. à 11h15 (séances animées)

Arrietty, le petit monde des chapardeurs 5+ 📢

film d'animation de Hiromasa Yonebayashi (2010, Japon, 1h34). Sous le plancher d'une vieille maison, la minuscule Arrietty vit en secret avec sa famille: les Chapardeurs. Pour préserver leur univers miniature, ils doivent obéir à des règles strictes: n'emprunter que ce dont ils ont besoin, se méfier du chat, des rats, et ne jamais être vus par les humains. Pourtant, lorsqu'un jeune garçon arrive à la maison pour se reposer avant une grave opération, Arrietty sent que tout sera différent. Servie par une animation raffinée, cette œuvre est une belle aventure sereine et harmonieuse.

- **Au Majestic Bastille** le 1^{er} et 3 nov. à 11h15



"La Légende de la forêt" 5+ 📢

programme de 5 films d'animation d'Osamu Tezuka: *La Légende de la forêt*, *La Sirène*, *La Goutte*, *Le Film cassé* et *Le Saut* (1964-1987, Japon, 57 min). La ville s'étend et menace la forêt... Pour raconter cette disparition du monde animal et végétal, Osamu Tezuka, un des maîtres de l'animation japonaise, utilise plusieurs formes de dessins. Il crée un voyage au cœur de l'histoire du cinéma d'animation et de ses techniques.

- **Au MK2 Quai de seine** le 1^{er} nov. à 16h15 (ciné-conte musical)
- **Au Studio des Ursulines** le 2 nov. à 10h15 et le 3 nov. à 14h15
- **Au Cinéma des cinéastes** le 4 nov. à 14h et le 5 nov. à 16h15 (séance animée)
- **Au Majestic Bastille** le 6 nov. à 10h15 (ciné-conte musical)

Retrouvez le programme sur www.monpremierfestival.org



Gosses de Tokyo 6+

de Yasujiro Ozu (1932, Japon, 1h29).
La famille de M. Yoshii emménage dans la banlieue de Tokyo. Alors que les deux enfants commencent à s'intégrer, ils découvrent que leur père n'est qu'un simple employé qui fait des courbettes à son patron. En adoptant le point de vue des gamins, Ozu décrit la difficulté des rapports sociaux et familiaux.

- **Au Studio des Ursulines** le 3 nov. à 16h15 (ciné-concert)
- **Au MK2 Quai de Seine** le 4 nov. à 11h15 (séance animée)



Horus, prince du soleil 6+

film d'animation de Isao Takahata (1968, Japon, 1h22). Dans une nature hostile, Horus, un adolescent courageux, est chargé d'une lourde mission : sauver son peuple d'une créature qui terrorise le pays. Ce premier film de Isao Takahata aborde avec modernité des thèmes tels que la disparition de la vie communautaire ou la fin du respect de la nature, aspect essentiel de la culture japonaise.

- **Au MK2 Quai de Seine** le 4 nov. à 14h15



Les enfants loups, Ame et Yuki 7+

film d'animation de Mamoru Hosoda (2012, Japon, 1h57). Hana cache un secret : le père de ses deux enfants est un homme-loup. Quand ce dernier disparaît, elle décide de partir vivre dans une région de montagne isolée. Au fil d'un récit qui s'étire sur douze ans, ce film à la croisée des genres, naturaliste, fantastique et burlesque, est une saga familiale séduisante et troublante.

- **Au MK2 Quai de Seine** le 2 nov. à 10h15



Un été avec Coo 6+

film d'animation de Keiichi Hara (2007, Japon, 2h18). Un jeune écolier trébuche sur une drôle de pierre. A sa grande surprise, il découvre qu'elle renferme un kappa, un esprit de l'eau.

- Ce premier film émouvant évoque avec attendrissement, drôlerie ou tristesse notre lien à la nature.
- **Au Cinéma des cinéastes** le 31 oct. à 14h
- **Au Studio des Ursulines** le 2 nov. à 16h30 (séance animée) et le 5 nov. à 16h15



Bonjour 8+

de Yasujiro Ozu (1959, Japon, 1h34, VO). Un père refuse d'acheter à ses deux fils un poste de télévision, objet convoité par tous les gamins du quartier. Il leur ordonne de ne plus en parler. Le prenant au mot, les enfants entament une grève de la parole. Avec humour, Ozu décrit dans le style dépouillé qui lui est propre les rapports conflictuels entre générations.

- **Au Nouveau Latina** le 5 nov. à 10h15



Kié la petite peste 8+

film d'animation de Isao Takahata (1981, Japon, 1h45). La petite Kié habite avec son père, un homme irresponsable. Elle doit tout assumer : son travail au restaurant et les comptes du foyer. Adapté du manga populaire d'Etsuji Haruki, ce film croque avec réalisme la vie quotidienne d'une petite fille au caractère bien trempé.

- **Au Studio des Ursulines** le 2 nov. à 14h15 et le 6 nov. à 16h30



La Colline aux coquelicots 9+

film d'animation de Goro Miyazaki (2011, Japon, 1h31).

Dans le Japon des années 1960, entre tradition et modernité, deux adolescents se découvrent et partagent une émouvante histoire d'amitié, d'amour et d'espoir. Ce deuxième opus du fils de Hayao Miyazaki est une chronique très humaine qui invite à la contemplation.

- **Au Chaplin Denfert** le 1^{er} nov. à 16h15 et le 2 nov. à 14h15 (séance animée)



La Traversée du temps 9+

film d'animation de Mamoru Hosoda (2006, Japon, 1h38, VO ou VF suivant séance). Makoto est une lycéenne comme les autres. Jusqu'à un jour où elle reçoit un don particulier : celui de traverser le temps. Dans des décors pastel composés avec poésie, ce conte magique dresse un beau portrait d'une adolescente frondeuse.

- **Au Studio des Ursulines** le 31 oct. à 10h15 (VF) et le 5 nov. à 14h15 (VF) (séance animée)
- **Au Majestic Bastille** les 1^{er} et 4 nov. à 16h15 (VO)

Metropolis 10+

film d'animation de Rintaro (2001, Japon, 1h48).

A Metropolis, une cité futuriste, les humains cohabitent avec les robots. Le gigantesque gratte-ciel Ziggurat abrite les élites de la société, tandis que les pauvres et les robots sont condamnés à une vie souterraine. Dans cet univers déshumanisé, un scientifique rebelle conçoit un androïde, merveilleuse fillette destinée à trôner au sommet de la cité. Rintaro rend ici hommage au manga éponyme d'Osamu Tezuka, un des plus grands auteurs japonais de bandes dessinées. Comme le film de Fritz Lang, il signe une tragédie d'une grande beauté visuelle, flamboyante et fiévreuse.

- **Au MK2 Quai de Seine** le 6 nov. à 16h15



Tokyo Godfathers 12+

film d'animation de Satoshi Kon (2003, Japon, 1h32, VO). Un soir de Noël à Tokyo, trois sans-abri découvrent un bébé au milieu des ordures. Ils décident alors de retrouver la mère du nouveau-né. Commence pour eux une formidable aventure qui les confrontera en six jours à leurs passés respectifs. Un conte moderne qui dévoile une image encore méconnue de la mégapole de Tokyo.

- **Au Studio des Ursulines** le 1^{er} nov. à 18h15 et le 4 nov. à 18h15



Le Tombeau des lucioles 12+

film d'animation de Isao Takahata (1988, Japon, 1h29, VO).

Japon, été 1945. Après le bombardement de Kobe, un adolescent et sa petite sœur deviennent orphelins et vont s'installer chez leur tante. Celle-ci leur fait comprendre qu'ils sont une gêne. Ils décident alors de se réfugier dans un abri désaffecté, illuminé la nuit par des milliers de lucioles. Ce film magnifique et déchirant est devenu une œuvre de référence.

- **A l'Entrepôt** les 1^{er}, 2 (séances animées) et 4 nov. à 14h15
- **A l'Escorial** les 3 et 6 nov. à 16h15

HOMMAGE À HAYAO MIYAZAKI

Hayao Miyazaki est l'un des plus grands auteurs de dessins animés. Distingué par un Lion d'or pour l'ensemble de sa carrière cinématographique à la Mostra de Venise en 2005, il a participé au bouleversement du monde de l'animation par la qualité de son travail. Ses films, d'une grande richesse graphique, ont une portée universelle. Inspirés des cultures du Japon et de l'Europe, traversés par des thématiques écologistes et humanistes, ils nous ouvrent à une perception magique du monde. Avec Miyazaki, que l'on soit enfant ou adulte, on a le désir de croire, le désir de comprendre !



"Panda petit panda" 3+

2 films d'animation de Isao Takahata : *Panda petit panda* et *Panda petit panda* : *Le cirque sous la pluie* (1973, Japon, 1h13).

Orpheline, Mimiko habite chez sa grand-mère. Alors que cette dernière s'absente quelques jours, un bébé panda et son papa pénètrent dans la maison et s'y installent ! Encore inconnus à l'époque, Takahata et Miyazaki signaient avec ces deux moyens métrages leur premier succès de jeunesse, où ils se distinguaient par leur merveilleux sens de la couleur, de l'espace et de la poésie bucolique.

• **Au Nouveau Latina** le 1^{er} nov. à 10h30 et le 6 nov. à 14h15

• **Au Cinéma des cinéastes** le 1^{er} nov. à 16h10



"Heidi" 4+

3 épisodes de la série d'animation de Isao Takahata (1972, Japon, 1h15).

Qui n'a jamais entendu parler de Heidi ? Cette petite héroïne, créée par la romancière suisse Johanna Spyri, est devenue célèbre notamment grâce à la série réalisée par Isao Takahata, en étroite collaboration avec Hayao Miyazaki. Diffusée dans les années 1980, Heidi a traversé les générations. Les trois premiers épisodes à (re)découvrir en famille !

• **Au Studio des Ursulines** le 4 nov. à 16h30 (séance animée)



Kiki la petite sorcière 4+

film d'animation de Hayao Miyazaki (1989, Japon, 1h43).

A 13 ans, selon la tradition, Kiki doit faire son apprentissage de sorcière. Dans un univers urbain, elle va devoir faire preuve de capacité d'intégration et d'indépendance. Un témoignage sensible et tendre sur le passage de l'enfance à l'adolescence.

• **A l'Archipel** le 31 oct. à 16h15
• **A l'Escorial** le 1^{er} nov. à 16h15 et le 6 nov. à 10h15 (séance animée)

• **Au Cinéma des cinéastes** le 2 nov. à 10h15 (séance animée) et le 5 nov. à 14h15

• **Au Nouveau Latina** le 1^{er} nov. à 14h15 (séance animée)



Mon voisin Totoro 4+

film d'animation de Hayao Miyazaki (1988, Japon, 1h26).

Deux petites filles s'installent à la campagne avec leur père. Elles découvrent des créatures merveilleuses : les Totoros. Premier chef-d'œuvre et emblème du studio Ghibli, fondé par Miyazaki et Takahata en 1985, ce film est une escapade insolite où le merveilleux s'immisce dans la réalité.

• **Au MK2 Quai de Seine** le 1^{er} nov. à 14h (séance animée)
Un grand merci à Disney pour nous avoir exceptionnellement confié ce film, qui n'est plus projeté en France depuis 2 ans.

Les Joyeux Pirates de l'île au trésor 5+

film d'animation de Iroshi Ikeda (1971, Japon, 1h18).

Un pirate dévastateur, une carte secrète menant à un trésor, un légendaire capitaine... Ce film, adapté du roman de R.L. Stevenson, réunit des pointures de l'animation japonaise telles que Hayao Miyazaki et Yôichi Kotabe. Un graphisme épuré et chaleureux, une bande-son joyeuse, une mise en scène enlevée maintiennent le suspense jusqu'à la dernière image.

• **Au Studio des Ursulines** le 31 oct. à 14h15 (séance animée)
• **Au MK2 Quai de Seine** le 2 nov. à 14h15 et le 3 nov. à 11h15



Ponyo sur la falaise 5+

film d'animation de Hayao Miyazaki (2008, Japon, 1h41).

Sosuke, 5 ans, habite sur la falaise qui surplombe la Mer Intérieure. Alors qu'il joue sur la plage, il découvre une petite fille poisson rouge nommée Ponyo, qui rêve de devenir humaine. Quatre ans après *Le Château ambulant*, Hayao Miyazaki réalise un petit bijou esthétique et poétique.

• **A l'Entrepôt** le 31 oct. à 14h15 et le 5 nov. à 10h15

• **A l'Escorial** le 2 nov. à 10h15 et le 4 nov. à 11h15 (séance animée)

• **A l'Archipel** le 4 nov. à 14h15 et le 6 nov. à 10h15 (séances animées)

Le Château ambulant 6+

film d'animation de Hayao Miyazaki (2004, Japon, 1h59).

Sophie, 18 ans, travaille sans relâche dans la boutique de chapeaux que tenait son père. Lors d'une de ses sorties, elle fait la connaissance d'un magicien. Se méprenant sur leur relation, une sorcière lui jette un sort et la transforme en une vieille femme. Un scénario d'une grande richesse, servi par de réjouissantes trouvailles visuelles.

• **Au Chaplin Saint-Lambert** le 31 oct. à 10h15 et le 5 nov. à 14h

• **Au Nouveau Latina** le 1^{er} nov. à 16h15 (séance animée) et le 6 nov. à 10h15

• **A l'Archipel** les 3 et 6 nov. à 16h15



Le Château dans le ciel 6+

film d'animation de Hayao Miyazaki (1986, Japon, 2h04).

Sheeta est héritière des souverains de Laputa, une cité mythique qui flotte dans les airs. Pourchassée par la convoitise des adultes, elle est la seule à détenir la pierre magique qui donne accès aux trésors de son royaume. Cette fable profonde fourmille d'événements incroyables tout en les inscrivant dans une dimension quotidienne.

• **Au Chaplin Denfert** le 3 nov. à 11h15



Le Voyage de Chihiro 8+

film d'animation de Hayao Miyazaki (2001, Japon, 2h05).

Chihiro et ses parents s'égarer et empruntent un long tunnel qui s'ouvre sur une ville semblant abandonnée. Fable initiatique et surnaturelle, ce film, entre rêve et cauchemar, prône le courage d'une petite fille lâchée dans la cité des dieux. Récompensé par l'Ours d'or à Berlin et par l'oscar du meilleur film d'animation en 2002.

• **A l'Archipel** le 2 nov. à 10h15 et le 5 nov. à 16h15

• **Au Nouveau Latina** le 31 oct. à 14h15 et le 4 nov. à 15h45 (séances animées)

• **Au Chaplin Saint-Lambert** les 1^{er} et 3 nov. à 14h



Nausicaä de la vallée du vent 8+

film d'animation de Hayao Miyazaki (1984, Japon, 1h57).

Sur une terre ravagée par la folie des hommes, une poignée d'entre eux a survécu. Menacés, ils attendent le salut de la princesse Nausicaä, capable de communiquer avec tous les êtres vivants. Avec une rare force expressive, Miyazaki évoque les liens qui nous unissent à la nature.

• **Au Studio des Ursulines** le 31 oct. à 16h15 et le 6 nov. à 14h15



Princesse Mononoké 10+

film d'animation de Hayao Miyazaki (1997, Japon, 2h14).

A l'époque du Japon médiéval, les dieux animaux, aidés par la princesse Mononoké, se battent contre les hommes qui veulent détruire leur territoire. Somptueusement réalisé, ce film défend, sans manichéisme, les thématiques chères à Miyazaki : la tolérance, le respect de la vie et de la nature, la dénonciation de la guerre.

• **Au Nouveau Latina** le 5 nov. à 15h45 (séance animée)

• **Au Chaplin Saint-Lambert** le 6 nov. à 13h45 (séance animée)

Retrouvez le programme sur www.monpremierfestival.org

Le spectacle est dans la salle ! Comme aux premiers temps du 7^e art, des musiciens accompagnent en direct la projection de films muets d'hier à aujourd'hui. Dans des styles très éclectiques – pop, jazz, classique, bruitages sonores –, leurs compositions originales apportent aux images une dimension inattendue et festive. Avec la participation du Fonds d'action Sacem.

CRÉATIONS MON PREMIER FESTIVAL 2012



Ciné-musique *Pierre et le loup* 6+

film d'animation de Suzie Templeton (2006, GB/Pologne, 1h). Avec les 30 musiciens de l'orchestre symphonique Kosmofony. Ce film d'animation en marionnettes, d'après l'œuvre de Sergueï Prokofiev, a remporté de nombreux prix, dont l'oscar du court métrage en 2008. Les 30 musiciens

de l'orchestre Kosmofony, sous la direction de Boris Skierkowski, proposeront une présentation ludique des instruments avant le film qui sera suivi d'un concert avec la reprise des grands thèmes musicaux de *Pierre et le loup*.

• **Au Cinéma des cinéastes** le 4 nov. à 16h



"Voyages en musique" et "Il était une fois" 4+

Programmes de films d'animation inédits (1907-1928, France/E-U, 45 min). Avec le Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris – classe d'improvisation au clavier de Jean-François Zygel et classe d'improvisation générative d'Alexandros Markeas et Vincent Lê Quang – Bruno Mantovani, Directeur.

Le CNSMDP et Mon Premier Festival proposent quatre créations de ciné-concerts mis en musique par des élèves musiciens du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris.

Ils accompagneront des courts métrages inédits signés par des pionniers du cinéma tels que les frères Fleischer, Walt Disney ou Walter Lantz. Ces films rares

du début du XX^e siècle sont répartis en deux programmes : "Voyages en musique", sur le thème des voyages merveilleux, farfelus ou féériques, et "Il était une fois", qui revisite avec une grande fantaisie quelques contes populaires célèbres.

• **"Voyages en musique"** au **Nouveau Latina** le 31 oct. à 10h15, classe d'improvisation au clavier et **au Chaplin Denfert** le 5 nov. à 10h15, classe d'improvisation générative
• **"Il était une fois"** à **l'Escurial** le 1^{er} nov. à 11h15, classe d'improvisation au clavier et **à l'Entrepôt** le 3 nov. à 11h15, classe d'improvisation générative.

CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR DE MUSIQUE ET DE DANSE DE PARIS

"Bri-Ka-Brak" 5+

Au programme (50 min) : *Pour épater les poules*, de Charley Bowers (1925, E-U) et *Le Chinois qu'on croyait mort*, film d'animation de Lotte Reiniger (1928, All.). Avec Double Cadence, Céline Benezeth (violin), Marco Pereira (piano) et Maxime Roman (guitare). Construction : Benoît Poulain et Double Cadence en résidence à la Lutherie urbaine. Scénographie : Alice Pecharman. Avec inventivité et audace, les musiciens de Double Cadence donnent une seconde existence à deux films rares du patrimoine.

Dans le premier, Charley Bowers incarne un doux rêveur qui invente l'œuf incassable. Le second est une petite merveille conçue en silhouettes de papier découpé. A partir de machines sonores concoctées avec des objets de récupération (grammes de latex, roues de vélo, petits clous...), le trio Double Cadence crée un véritable spectacle cinématographique ouvert à la participation du public !

• **Au Cinéma des cinéastes lors de la cérémonie de clôture**, le 6 nov. à 14h30 (préachat conseillé)



"Contes persans" 3+

programme de 4 films d'animation (2004, Iran, 50 min). Avec La Tribu Hérisson, Michel Boiton (percussions, objets sonores) et Serge Sana (piano Wurlitzer, traitements sonores, percussions, flûtes, voix).

Voici quatre histoires sans paroles et avec des acteurs inattendus : un fermier et sa vache, une chenille opiniâtre, un corbeau envieux ou encore une pomme aventureuse...

Au-delà de leurs qualités graphiques, ces films sont de véritables réflexions poétiques et métaphoriques sur le monde. Les deux musiciens associent à ces petits bijoux de l'animation une musique expressive et colorée.

• **Au MK2 Quai de Seine**, le 1^{er} nov. à 16h15
• **Au Majestic Bastille**, le 6 nov. à 10h15
• **A l'Archipel** le 4 nov. à 11h15



Ciné-conte musical "La légende de la forêt" 5+

programme de 5 films d'animation d'Osamu Tezuka (2002, Japon, 1h15) : *La Sirène*, *La Goutte*, *Le Saut*, *Le Film cassé* et *La Légende de la forêt*. Avec la conteuse Bertille Soullier.

Au son du tambourin et d'un bâton de pluie, Bertille Soullier ouvre la séance en contant une histoire qui prépare les enfants à la projection de cinq courts métrages humoristiques et écologistes, signés par un des maîtres de l'animation japonaise.

• **Au MK2 Quai de Seine**, le 1^{er} nov. à 16h15
• **Au Majestic Bastille**, le 6 nov. à 10h15



La Croisière du Navigator 7+

de Buster Keaton (1924, E-U, 1h15). Avec Laurent Pontoizeau (musicien multi-instrumentiste).

Un jeune milliardaire est abandonné sur un navire à la dérive en compagnie de la fille qu'il voudrait épouser. Laurent Pontoizeau, musicien touche-à-tout, accompagne les aventures burlesques des deux héros en composant une bande-son à partir de nombreux instruments : piano, ukulélé, flûtes, percussions... Les spectateurs sont invités à participer activement en réalisant quelques bruitages.

• **Au Chaplin Saint-Lambert**, le 2 nov. à 14h15



CRÉATIONS FORUM DES IMAGES TOUT-PETITS CINÉMA 2012

"Bonjour la neige!" 18m+

programme de 3 films d'animation (1966-2010, Jap./Pol./Tch., 35 min). Avec la chanteuse Mami Chan (chant, instruments, jouets, clavier, boucles). Exceptionnelle et magique, la neige enveloppe cette séance de son blanc manteau. Sur la mélodie des jouets, des pianos et autres petits instruments, Mami Chan accompagne de sa voix cristalline un programme tout en douceur.

• **Au Forum des images**, le 3 nov. à 16h

"Gazouilly petit oiseau" 2+

programme de 3 films d'animation de Ladislav Starewitch (1953-1958, France, 50 min). Avec le chanteur Abel et le musicien Emmanuel Reymond. Ladislav Starewitch, pionnier du cinéma de marionnettes animées, nous conte trois histoires dont les héros partent à la découverte du monde. Pour illustrer ces hymnes à la nature et à la liberté, Abel déploie toute la diversité de son répertoire musical. Avec l'aimable collaboration de Léona Béatrice Martin Starewitch.

• **Au Forum des images**, le 4 nov. à 16h

Forum des images



Gosses de Tokyo 6+

de Yasujiro Ozu (1932, Japon, 1h29). Avec le Trio Invite, Laurent Marode (piano), Karim Gherbi (contrebasse) et Abdesslem Gherbi (batterie)

Ce film conte l'histoire d'une petite famille qui s'installe dans la banlieue de Tokyo dans les années 1930. Le trio de jazz s'empare de ce chef-d'œuvre d'Ozu pour en donner une libre interprétation. A partir d'un travail minutieux d'analyse et de découpage du film, il crée en direct une musique au millimètre près !

• **Au Studio des Ursulines**, le 3 nov. à 16h15

DR - FABRICE JOUAULT - TITI COSTES

Retrouvez le programme sur www.monpremierfestival.org

SÉANCES ANIMÉES

A vous de jouer ! Dans les dix salles Art et Essai de Mon Premier Festival, avant ou après les projections, devenez les acteurs de multiples séances animées ouvertes sur le conte, la danse, la musique, la rencontre avec des réalisateurs, la découverte des coulisses du cinéma et des cultures du monde, le débat ou le jeu.

CINÉ-GOÛTERS : dans tous les cinémas du festival les mercredi, samedi, dimanche à l'issue des séances de 14h15 et après les ciné-quiz.



Kiki la petite sorcière

AU NOUVEAU LATINA

• **Le 31 oct. : une journée autour du voyage.**

A 14h15 : carnet de voyage et découverte de l'aquarelle, animé par le centre d'animation Pôle Simon-Lefranc (sur réservation) après *Le Voyage de Chihiro* et **à 15h30 : jeu de piste** autour des cultures du monde (sur réservation) avant *Mia et le Migou*.

• **Le 1^{er} nov. : voyage au Japon et sensibilisation à la culture nippone.**

A 14h15 : découverte du "post-it art" : signature de Sticky au Japon, de Laurent Bazard suivie d'un atelier créatif avec carnets de post-it après *Kiki la petite sorcière* et **à 16h15 : karaoké Japon** après *Le Château ambulante*.

• **Le 2 nov. à 9h30 : visite de la cabine**



Kamishibai

et projections super 8

(sur réservation) avant *L'Histoire sans fin*.

Le 3 nov. à 14h15 : découverte de l'œuvre de Maurice Sendak,

autour de ses œuvres littéraires et cinématographiques, après *Max et les Maximoustres*.

• **Le 4 nov. à 10h30 : ciné-p'tit déj** avant *La Balade de Babouchka*.

• **Le 4 nov. à 14h15 et le 6 nov. à 15h45 : ciné-quiz**

après *Les Aventures de Bernard et Bianca* et après *L'Histoire sans fin*.

• **Le 4 nov. à 15h : kamishibai** avec l'Espace Japon : petits contes illustrés en images avant *Le Voyage de Chihiro*.

• **Les 5 et 6 nov. à 10h30 : atelier "Coloration sur pellicule"** : réaliser un film colorisé puis assister à sa projection en salle ! (sur réservation).

• **Le 5 nov. de 14h à 15h30 : rétrogaming**, initiation aux jeux vidéo japonais des années 1980, avant *Princesse Mononoké*.

AU STUDIO DES URSULINES

• **Le 31 oct. à 14h15 : séance déguisée** pour fêter Halloween suivie d'un goûter digne des plus grands pirates après *Les Joyeux Pirates de l'île au trésor*.

• **Le 1^{er} nov. à 16h15 : atelier masques** inspiré des animaux du film après *Le Serpent blanc*.

• **Le 2 nov. à 16h30 : quiz tombola** avec des surprises et des cadeaux à gagner après *Un été avec Coo*.

• **Le 4 nov. à 11h15 : kamishibai** avec l'Espace Japon : petits contes illustrés en images avant *Le Serpent blanc*.

• **Le 4 nov. à 16h30 : karaoké** sur des génériques de séries d'animation japonaise, après "Heidi".

• **Le 5 nov. à 10h30 : rencontre avec le réalisateur Kôji Yamamura** après "La Boîte à malice".

• **Le 5 nov. à 14h15 : ciné-quiz** après *La Traversée du temps*.

• **Le 5 nov. à 20h30 : master class Kôji Yamamura**, une rencontre exceptionnelle avec un des maîtres les plus inventifs de l'animation nippone.

• **Le 6 nov. à 10h15 : les secrets de "La petite fabrique du monde"**, rencontre autour de la fabrication des films avec la réalisatrice Juliette Loubières.



"Cheburashka et ses amis"

À L'ARCHIPEL

• **Le 31 oct. à 10h15 : ciné-conte** de Nathalie Van Cappel avec *La Maison des Contes* et des Histoires avant *Contes persans*.

• **Le 1^{er} nov. à 14h15 : ciné-festif**, petites attractions foraines après *Le Petit Fugitif*.

• **Le 4 nov. à 14h15 : ciné-quiz** après *Ponyo sur la falaise*.

• **Le 5 nov. à 14h15 : rencontre avec le réalisateur Laurent Chevallier** après *Expérience africaine*.

• **Le 6 nov. à 10h15 : kamishibai** avec l'Espace Japon : petits contes illustrés en images avant *Ponyo sur la falaise*.

AU MAJESTIC BASTILLE

• **Le 1^{er} nov. à 14h15 : animation musicale** : comptines japonaises avec Kyoto Lac avant "La Boîte à malice".

• **Le 2 nov. à 14h15 : ciné-quiz** après *Katia et le crocodile*.

• **Le 3 nov. à 14h15 : qui est Cheburashka ?** Les origines d'une mascotte populaire russe après "Cheburashka et ses amis".

• **Le 6 nov. à 14h15 : rencontre avec le réalisateur japonais Kôji Yamamura** après "La Boîte à malice".



Zarafa

À L'ESCURIAL

• **Le 4 nov. à 11h15 : atelier origami** après *Ponyo sur la falaise*. Sur réservation.

• **Le 4 nov. à 14h15 : ciné-quiz** après *Zarafa*.

• **Le 5 nov. à 10h15 : karaoké et rencontre avec Nicolas Liguori et Marc Perrone** après "L'Histoire du petit Paolo".

• **Le 6 nov. à 10h15 : animation musicale** comptines japonaises avec Kyoto Lac avant *Kiki la Petite sorcière*.

• **Le 6 nov. à 14h15 : ciné-quiz** après *Le Tombeau des lucioles* et après *Le Chien jaune de Mongolie* après la projection.

AU CHAPLIN DENFERT

• **Le 31 oct. à 14h15 : tours de magie** avec les oiseaux du magicien Patrick Bièques avant *Le Peuple migrateur*.

• **Le 2 nov. à 10h15 : séance ciné parents-bébés** avec lumière tamisée, volume sonore atténué, tables à langer et chauffe-biberons pendant *Les Aventures de Bernard et Bianca*.

• **Le 4 nov. à 14h15 et le 6 nov. à 13h45 : ciné-quiz** après *Toy story* et après *Princesse Mononoké*.

• **Le 2 nov. à 14h15 : kamishibai** avec l'Espace Japon : petits contes illustrés en images avant *La Colline aux coquelicots*.

• **Le 3 nov. à 14h15 : ciné-quiz** après *L'Ours montagne*.

• **Le 5 nov. à 14h15 et le 6 nov. à 10h15 : rencontre avec le réalisateur Kôji Yamamura** après "Micro-histoires".

• **Le 6 nov. à 14h15 : tours de magie** du magicien Patrick Bièques avec des oiseaux, lapins et poissons rouges avant *L'Ours Montagne*.



Le Chien jaune de Mongolie

À L'ENTREPÔT

• **Le 1^{er} nov. à 14h15 et le 2 nov. à 10h15 : atelier "Graine de critique"**. Se sensibiliser aux notions de mise en scène, d'images et de sons après *Le Tombeau des lucioles* et après *Le Chien jaune de Mongolie*.

• **Le 2 et 3 nov. à 14h15 : ciné-quiz** après *Le Tombeau des lucioles* et après *Le Chien jaune de Mongolie*.

AU CHAPLIN SAINT-LAMBERT

• **Le 3 nov. à 11h15 : séance ciné parents-bébés** avec lumière tamisée, volume sonore atténué, tables à langer et chauffe-biberons pendant *Les Aventures de Bernard et Bianca*.

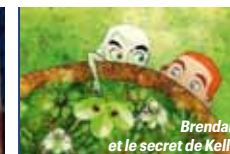
• **Le 4 nov. à 14h15 et le 6 nov. à 13h45 : ciné-quiz** après *Toy story* et après *Princesse Mononoké*.

• **Le 2 nov. à 14h15 : kamishibai** avec l'Espace Japon : petits contes illustrés en images avant *La Colline aux coquelicots*.

• **Le 3 nov. à 14h15 : ciné-quiz** après *L'Ours montagne*.

• **Le 5 nov. à 14h15 et le 6 nov. à 10h15 : rencontre avec le réalisateur Kôji Yamamura** après "Micro-histoires".

• **Le 6 nov. à 14h15 : tours de magie** du magicien Patrick Bièques avec des oiseaux, lapins et poissons rouges avant *L'Ours Montagne*.



Brendan et le secret de Kells

AU CINÉMA DES CINÉASTES

• **Le 1^{er} nov. à 11h et le 5 nov. à 16h15 : le 35 mm, comment ça marche ?**

Démonstration et explication avec des projecteurs 35 mm et une table de montage après *Brendan et le secret de Kells* et après *La Légende de la forêt*.

• **Le 2 nov. à 10h15 : le voyage initiatique chez Miyazaki**. Le passage de l'enfance au monde des adultes dans l'univers de Miyazaki après *Kiki la petite sorcière*.

• **Le 3 nov. à 11h : ciné-quiz** après *Brendan et le secret de Kells*.

• **Le 5 nov. à 10h15 : "L'envolée du violoncelle"**. Un ensemble de 12 violoncellistes des conservatoires de la Ville de Paris interprète des extraits de musiques de films. A vous de les reconnaître ! Avec le Conservatoire à rayonnement régional de Paris. Avant *Max et les maximoustres*.



Tsunagari Taiko Center

AU MK2 QUAI DE SEINE

• **Le 31 oct. à 14h15 : ciné-quiz** après *Brisby et le secret de Nimh*.

• **Le 1^{er} nov. à 14h : démonstration de tambour japonais et de danse traditionnelle Awa** avec le Tsunagari Taiko Center avant *Mon voisin Totoro*.

• **Le 4 nov. à 11h15 : petit voyage burlesque dans le cinéma muet** à partir d'extraits du film d'Ozu et de *The Kid* de Chaplin, après *Gosses de Tokyo*.

• **Le 5 nov. à 14h15 : "L'envolée du violoncelle"**. Un ensemble de 12 violoncellistes des conservatoires de la Ville de Paris interprète des extraits de musiques de films. A vous de les reconnaître ! Avec le Conservatoire à rayonnement régional de Paris. Avant *Max et les maximoustres*.



Le Tombeau des lucioles

PROGRAMME

31 OCTOBRE > 6 NOVEMBRE / 4 € LA SÉANCE



- Avant-premières,**
pages 5 à 7
- Voyages,**
pages 8 à 15
- Fenêtre sur le Japon,**
pages 16-19
- Hommage
à Hayao Miyazaki,**
pages 20-21
- Ciné-concerts,**
pages 22-23
- Séances animées,**
pages 24-25
- Coup de cœur
de la marraine**
- Ciné-goûter**

Tous les films sont en version française, sauf indication VO (sous-titré français).

SÉANCES SPÉCIALES

LE FORUM DES IMAGES Forum des Halles, 2, rue du Cinéma, 1 ^{er}	
Merc. 31 oct.	
15h	Cérémonie d'ouverture Jean de la Lune, p. 4 🍿
Sam. 3 nov.	
16h	"Bonjour la neige!", p. 23 🍿
Dim. 4 nov.	
16h	"Gazouilly petit oiseau", p. 23 🍿

LE STUDIO DES URSULINES 10, rue des Ursulines, 5 ^e	
Jeu. 1^{er} nov.	
18h15	Tokyo Godfathers/vo, p. 19 ❤️
Dim. 4 nov.	
18h15	Tokyo Godfathers/vo, p. 19 ❤️
Lundi 5 nov.	
20h30	Master class Kôji Yamamura, p. 16 🍿

	LE NOUVEAU LATINA 20, rue du Temple, 4 ^e	LE STUDIO DES URSULINES 10, rue des Ursulines, 5 ^e
Mer. 31 oct.	10h15 "Voyages en musique", p. 22	10h15 La Traversée du temps, p. 19
	14h15 Le Voyage de Chihiro, p. 21 🍿	14h15 Les Joyeux Pirates de l'île..., p. 20 🍿
	16h40 Mia et le Migou, p. 11 🍿	16h15 Nausicaä de la vallée du vent, p. 21
Jeu. 1^{er} nov.	10h30 "Panda petit panda", p. 20	11h15 Le Royaume des chats, p. 17
	14h15 Kiki la petite sorcière, p. 20 🍿	14h15 "Micro-histoires", p. 16
	16h15 Le Château ambulant, p. 21 🍿	16h15 Le Serpent blanc, p. 17 🍿
Vend. 2 nov.	10h15 L'Histoire sans fin, p. 10 🍿	10h15 "La Légende de la forêt", p. 17
	14h15 Little Bird, p. 7	14h15 Kié la petite peste, p. 18
	16h15 Brendan et le secret de Kells, p. 15	16h30 Un été avec Coo, p. 18 🍿
Sam. 3 nov.	10h30 Mia et le Migou, p. 11	11h15 Le Royaume des chats, p. 17
	14h15 Max et les maximonstres/vo, p. 13 🍿	14h15 "La Légende de la forêt", p. 17 🍿
	16h15 "Maison sucrée, jardin salé", p. 6	16h15 Gosses de Tokyo, p. 23
Dim. 4 nov.	11h15 "La Balade de Babouchka", p. 5 🍿	11h15 Le Serpent blanc, p. 17 🍿
	14h15 Les Aventures de Bernard et B..., p. 9 🍿	14h15 A letter to Momo/vo, p. 7 🍿
	15h45 Le Voyage de Chihiro, p. 21 🍿	16h30 "Heidi", p. 20 🍿
Lundi 5 nov.	10h15 Bonjour/vo, p. 18	10h30 "La Boîte à malice", p. 16 🍿
	14h15 Le Petit Dinosaur et la vallée..., p. 8	14h15 La Traversée du temps, p. 19 🍿
	15h45 Princesse Mononoké, p. 21 🍿	16h15 Un été avec Coo, p. 18 🍿
Mardi 6 nov.	10h15 Le Château ambulant, p. 21	10h15 "La Petite Fabrique du monde", p. 5 🍿
	14h15 "Panda petit panda", p. 20	14h15 Nausicaä de la vallée du vent, p. 21
	15h45 L'Histoire sans fin, p. 10 🍿	16h30 Kié la petite peste, p. 18
	LE CHAPLIN DENFERT 24, place Denfert-Rochereau, 14 ^e	L'ENTREPÔT 7/9, rue Francis-de-Pressensé, 14 ^e
Mer. 31 oct.	10h15 Niko le petit renne 2, p. 5	10h15 Katia et le crocodile, p. 9
	14h15 Le Peuple migrateur, p. 13 🍿	14h15 Ponyo sur la falaise, p. 21 🍿
	16h15 "Cheburashka et ses amis", p. 17	16h15 Le Tableau, p. 12
Jeu. 1^{er} nov.	11h15 Princess Bride, p. 11 ❤️	11h15 "Perdu? Retrouvé!", p. 9
	14h15 La Croisière du Navigator, p. 12	14h15 Le Tombeau des lucioles/vo, p. 19 🍿
	16h15 La Colline aux coquelicots, p. 19	16h15 Max et les maximonstres, p. 13
Vend. 2 nov.	10h15 Mia et le Migou, p. 11 🍿	10h15 Le Chien jaune de Mongolie, p. 11 🍿
	14h15 La Colline aux coquelicots, p. 19 🍿	14h15 Le Tombeau des lucioles/vo, p. 19 🍿
	16h15 Les Goonies, p. 13	16h15 Pai/vo, p. 12
Sam. 3 nov.	11h15 Le Château dans le ciel, p. 21	11h15 "Il était une fois", p. 22
	14h15 L'Ours Montagne, p. 11 🍿	14h15 Le Chien jaune de Mongolie, p. 11 🍿
	16h15 1001 Pattes, p. 10	16h15 Sa Majesté des mouches/vo, p. 15
Dim. 4 nov.	11h15 La Croisière du Navigator, p. 12	11h15 "Perdu? Retrouvé!", p. 9
	14h15 Mia et le Migou, p. 11 🍿	14h15 Le Tombeau des lucioles/vo, p. 19 🍿
	16h15 "Cheburashka et ses amis", p. 17	16h15 "La Petite Fabrique du monde", p. 5
Lundi 5 nov.	10h15 "Voyages en musique", p. 22	10h15 Ponyo sur la falaise, p. 21
	14h15 "Micro-histoires", p. 16 🍿	14h15 Pai/vo, p. 12
	16h15 Les Goonies, p. 13	16h15 Sa Majesté des mouches/vo, p. 15
Mardi 6 nov.	10h15 "Micro-histoires", p. 16 🍿	10h15 Le Tableau, p. 12
	14h15 L'Ours Montagne, p. 11 🍿	14h15 Le Voleur de Bagdad, p. 15
	16h15 Princess Bride, p. 11 ❤️	16h15 Pai/vo, p. 12

L'ARCHIPEL 17, bd de Strasbourg, 10 ^e	LE MAJESTIC BASTILLE 2/4, bd Richard-Lenoir, 11 ^e	L'ESCURIAL 11, bd de Port-Royal, 13 ^e
10h15 "Contes persans", p. 8 🍿	10h15 Azur et Asmar, p. 10	10h15 Nanouk l'Esquimau, p. 12
14h15 Oseam, p. 13 🍿	14h15 Le Voleur de Bagdad/vo, p. 15 🍿	14h15 "Patate", p. 9 🍿
16h15 Kiki la petite sorcière, p. 20	16h15 L'Histoire du chameau qui pleure, p. 11	16h15 Princess Bride, p. 11 ❤️
11h15 "Contes persans", p. 8	11h15 Arrietty, p. 17	11h15 "Il était une fois", p. 22
14h15 Le Petit Fugitif/vo, p. 13 🍿	14h15 "La Boîte à malice", p. 16 🍿	14h15 Le Tableau, p. 12
16h15 L'Histoire sans fin, p. 10	16h15 La Traversée du temps/vo, p. 19	16h15 Kiki la petite sorcière, p. 20
10h15 Le Voyage de Chihiro, p. 21	10h15 "Rose et Violette", p. 7	10h15 Ponyo sur la falaise, p. 21
14h15 Oseam, p. 13	14h15 Katia et le crocodile, p. 9 🍿	14h15 Zarafa, p. 10
16h15 "Courts sur pattes", p. 8	16h15 L'Histoire du chameau qui pleure, p. 11	16h15 Princess Bride, p. 11 ❤️
11h15 "Portrait de famille", p. 5	11h15 Arrietty, p. 17	11h15 "Patate", p. 9
14h15 "Contes persans", p. 8 🍿	14h15 "Cheburashka et ses amis", p. 17 🍿	14h15 Heidi, p. 5 🍿
16h15 Le Château ambulant, p. 21	16h15 Azur et Asmar, p. 10	16h15 Le Tombeau des lucioles/vo, p. 19
11h15 "Contes persans", p. 23	11h15 La Ruée vers l'or, p. 13	11h15 Ponyo sur la falaise, p. 21 🍿
14h15 Ponyo sur la falaise, p. 21 🍿	14h15 "L'Ogre et la Taiga", p. 6 🍿	14h15 Zarafa, p. 10 🍿
16h15 "Courts sur pattes", p. 8	16h15 La Traversée du temps/vo, p. 19	16h15 Sa Majesté des mouches, p. 15
10h15 L'Histoire sans fin, p. 10	10h15 Princess Bride, p. 11 ❤️	10h15 "L'Histoire du petit Paolo", p. 6 🍿
14h15 Expérience africaine, p. 15 🍿	14h15 Selkirk, le véritable Robinson Crusoe, p. 6	14h15 Le Tableau, p. 12
16h15 Le Voyage de Chihiro, p. 21	16h15 Katia et le crocodile, p. 9	16h15 Nanouk l'Esquimau, p. 12
10h15 Ponyo sur la falaise, p. 21 🍿	10h15 "La Légende de la forêt", p. 23	10h15 Kiki la petite sorcière, p. 20 🍿
14h15 Le Petit Fugitif/vo, p. 13	14h15 "La Boîte à malice", p. 16 🍿	14h15 Le Chien jaune de Mongolie, p. 11 🍿
16h15 Le Château ambulant, p. 21	16h15 Les Goonies, p. 13	16h15 Le Tombeau des lucioles/vo, p. 19
LE CHAPLIN SAINT-LAMBERT 6, rue Péclot, 15 ^e	LE CINÉMA DES CINÉASTES 7, avenue de Clichy, 17 ^e	LE MK2 QUAI DE SEINE 10/14, quai de la Seine, 19 ^e
10h15 Le Château ambulant, p. 21	10h15 A letter to Momo/vo, p. 7	10h15 "Beau voyage", p. 8
14h15 Azur et Asmar, p. 10 🍿	14h Un été avec Coo, p. 18 🍿	14h15 Brisby et le secret de Nimh, p. 10 🍿
16h15 1001 Pattes, p. 10	16h15 "Courts sur pattes", p. 8	16h15 Les Goonies, p. 13
11h15 "Beau voyage", p. 8	11h Brendan et le secret de Kells, p. 15 🍿	11h15 Le Petit Dinosaur et la vallée..., p. 8
14h Le Voyage de Chihiro, p. 21	14h15 L'Etrange Créature du lac noir/vo, p. 7	14h Mon voisin Totoro, p. 20 🍿
16h15 Retour vers le futur, p. 15	16h10 "Panda petit panda", p. 20	16h15 "La Légende de la forêt", p. 23
10h15 "Beau voyage", p. 8	10h15 Kiki la petite sorcière, p. 20 🍿	10h15 Les Enfants lous, Ame et Yuki, p. 18
14h15 La Croisière du Navigator, p. 23	13h45 Max et les maximonstres/vo, p. 13	14h15 Les Joyeux Pirates de l'île au trésor, p. 20
16h15 Stand by me/vo, p. 15	16h15 "Perdu? Retrouvé!", p. 9	16h15 Azur et Asmar, sous-titré et audiodécrit p. 10
11h15 Les Aventures de Bernard et B..., p. 9 🍿	11h Brendan et le secret de Kells, p. 15 🍿	11h15 Les Joyeux Pirates de l'île au trésor, p. 20
14h Le Voyage de Chihiro, p. 21 🍿	14h Le Peuple migrateur, p. 13 🍿	14h15 Jean de la Lune, p. 5 🍿
16h15 Retour vers le futur, p. 15	16h15 "Perdu? Retrouvé!", p. 9	16h15 Chimpanzés, p. 6
11h15 Azur et Asmar, p. 10	10h30 Niko le petit renne 2, p. 5	11h15 Gosses de Tokyo, p. 18 🍿
14h15 Toy Story, p. 9 🍿	14h "La Légende de la forêt", p. 17 🍿	14h15 Horus, prince du soleil, p. 18 🍿
16h15 La Ruée vers l'or, p. 13	16h Pierre et le loup, p. 22 ❤️	16h15 Ernest et Célestine, p. 5
10h15 "Portrait de famille", p. 5	10h15 Max et les maximonstres/vo, p. 13 🍿	10h15 "Beau voyage", p. 8
14h Le Château ambulant, p. 21	14h15 Kiki la petite sorcière, p. 20	14h15 Zarafa, p. 10 🍿
16h15 E.T. l'extraterrestre, p. 12	16h15 "La Légende de la forêt", p. 17 🍿	16h15 Retour vers le futur, p. 15
10h15 Toy Story, p. 9	10h15 "Courts sur pattes", p. 8	10h15 Chroniques d'une cour de récré, p. 7 🍿
13h45 Princesse Mononoké, p. 21 🍿	14h30 Cérémonie de clôture & remise des prix	14h Retour vers le futur, p. 15
16h15 Stand by me/vo, p. 15	Bri-Ka-Brak, pp. 4 et 22 🍿	16h15 Metropolis, p. 19

Retrouvez le programme sur www.monpremierfestival.org



mon . premier FESTIVAL



CINÉMA JEUNE PUBLIC

DU 31 OCTOBRE AU 6 NOVEMBRE 2012
4 € LA SÉANCE

PRÉACHAT DES PLACES : dès le 17 octobre sur  ALLOCINE  (+1€)
et à partir du 31 octobre directement dans les cinémas

LE NOUVEAU LATINA

www.lenouveaulatina.com

20, rue du Temple, 4° - M° Hôtel-de-Ville

Info et résa : 01 42 78 00 10 et

reservation@lenouveaulatina.com

LE STUDIO DES URSULINES

www.studiodesursulines.com

10, rue des Ursulines, 5° - RER B Luxembourg

Info et résa : 01 56 81 15 20 et

info@studiodesursulines.com

L'ARCHIPEL

www.larchipel.net

17, boulevard de Strasbourg, 10°

M° Strasbourg-Saint-Denis ou Château-d'Eau

Info et résa : cinema@larchipel.net**LE MAJESTIC BASTILLE**

www.lesecransdeparis.fr

2/4, boulevard Richard-Lenoir, 11° - M° Bastille

Info et résa : bastille.mpf@lesecransdeparis.fr**L'ESCURIAL**

www.lesecransdeparis.fr

11, boulevard de Port-Royal, 13° - M° Les Gobelins

Info et résa : escurial.mpf@lesecransdeparis.fr**LE CHAPLIN DENFERT**

www.lescinemaschaplin.fr

24, place Denfert-Rochereau, 14°

M° Denfert-Rochereau

Info : 01 43 21 41 01 et contact@lescinemaschaplin.fr**Résa :** www.lescinemaschaplin.fr**L'ENTREPÔT**

www.lentrepot.fr

7/9, rue Francis-de-Pressensé, 14° - M° Pernety

Info : 01 45 40 57 26**Résa :** reservation@lentrepot.fr**LE CHAPLIN SAINT-LAMBERT**

www.lescinemaschaplin.fr

6, rue Péclet, 15° - M° Vaugirard ou Commerce

Info : 01 42 50 23 32 et contact@lescinemaschaplin.fr**Résa :** www.lescinemaschaplin.fr**LE CINÉMA DES CINÉASTES**

www.cinema-des-cineastes.fr

7, avenue de Clichy, 17° - M° Place-de-Clichy

Info : 01 53 42 40 20**Résa :** reservationsmpf@gmail.com**LE MK2 QUAI DE SEINE**

www.mk2.com

10/14, quai de la Seine, 19° - M° Jaurès ou Stalingrad

Info et résa : www.mk2.com**LE FORUM DES IMAGES**

www.forumdesimages.fr

Forum des Halles, porte Saint-Eustache,

2, rue du Cinéma, 1er - M° RER Châtelet-Les Halles

Info : 01 44 76 63 00**Préachat des places : dès le 18 octobre sur place
et sur www.forumdesimages.fr****www.monpremierfestival.org**